



Duwloopkat / Push Trolley



DY.0.036

- » Beschikbaar in het zwart.
- » Available with black paint.



DB.0.036

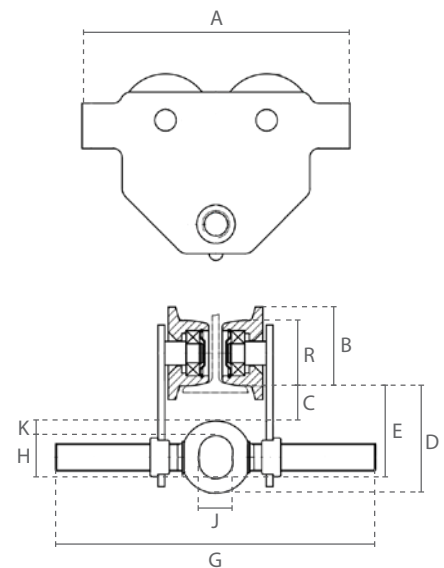
DELTA BLACK®

Eigenschappen

- » Individueel af te stellen door middel van de draaibare schroefdraad as.
- » Afbreukbeveiligingsbeugels dienen als val-, breek- en stootbeveiliging. Bovendien uitgerust met kantelbeveiliging.
- » Permanent gesmeerde, kogel gelagerde wielen zorgen voor een soepele verplaatsing.
- » Geschikt voor de meeste I- en H-balken.
- » Voldoet aan de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.

Features

- » Individually adjustable by turning the bolt.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Specificaties / Specifications						
Artikelnummer	Capaciteit	Test load	Geschikte balkbreedte	Min. radius	Wiel diameter (R)	Netto gewicht
Article code	Capacity	Test load	Suitable beam width	Min. radius	Wheel diameter (R)	Net weight
	ton	ton	mm	m	mm	kg
DY.0.036000500	0.5	0.625	50-305	0.5	55	5.4
DY.0.036001000	1	1.25	58-305	0.7	68	9.3
DY.0.036002000	2	2.5	66-305	0.9	80	14.8
DY.0.036003000	3	3.75	74-305	1.2	100	24.1
DY.0.036005000	5	6.25	90-305	1	120	41.1

Specificaties / Specifications	
Bedrijfstemperatuur / Operating temperature	-10°C - +60°C
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people

Afmetingen / Dimensions									
Capaciteit / Capacity	A	B	C	D	E	G	H	J	K
ton									
0.5	198	68	40	94	82	385	28	25	13
1	238	82	31	102	85	388	37	29	17
2	277	95	31	119	99	405	48	36	20
3	324	116	31	139	113	429	56	46	26
5	373	138	40	161	133	435	65	52	28



Handfahrwerk / Chariot manual



- » Verfügbar mit schwarzer Lackierung.
- » Disponible en noir.



DB.0.036

DELTA BLACK®

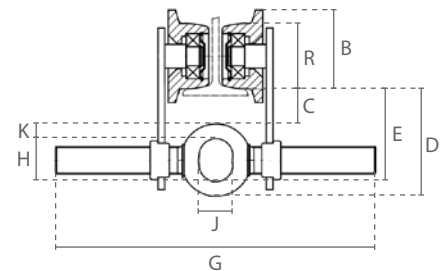
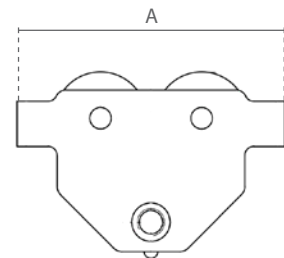
DY.0.036

Eigenschaften

- » Individuell einstellbar durch Drehen des Tragbolzens.
- » Sicherheitsbügel dienen als Absturzsicherung, Radbruch- und Aufprallschutz. Zusätzlich ausgestattet mit Kippschutz.
- » Dauerhaft geschmierte, kugellagerte Räder ermöglichen ein sanftes und gleichmäßiges Verfahren.
- » Ausgelegt für die meisten handelsüblichen I- und H-Trägerprofile.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Réglage individuel par rotation du boulon support.
- » Les barres de sécurité servent de protection contre les chutes, les bris de roue et les chocs. Equipé en plus d'une protection anti-basculement.
- » Les roulettes à roulement à billes, lubrifiées en permanence, permettent un mouvement doux et régulier.
- » Convient à la plupart des poutres en I et en H disponibles.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Testbelastung	Geeignete Trägerbreite	Min. radius	Raddurchmesser (R)	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Charge de test	Largeur de poutre appropriée	Rayon min.	Diamètre de la roue (R)	Poids net
	ton	ton	mm	m	mm	kg
DY.0.036000500	0.5	0.625	50-305	0.5	55	5.4
DY.0.036001000	1	1.25	58-305	0.7	68	9.3
DY.0.036002000	2	2.5	66-305	0.9	80	14.8
DY.0.036003000	3	3.75	74-305	1.2	100	24.1
DY.0.036005000	5	6.25	90-305	1	120	41.1

Technische Daten / Spécifications

Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Abmessungen / Dimensions

Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	G	H	J	K
ton									
0.5	198	68	40	94	82	385	28	25	13
1	238	82	31	102	85	388	37	29	17
2	277	95	31	119	99	405	48	36	20
3	324	116	31	139	113	429	56	46	26
5	373	138	40	161	133	435	65	52	28



Carro de Traslación a Empuje / Push Trolley



DY.0.036

- » Disponible en negro.
- » Available with black paint.



DB.0.036

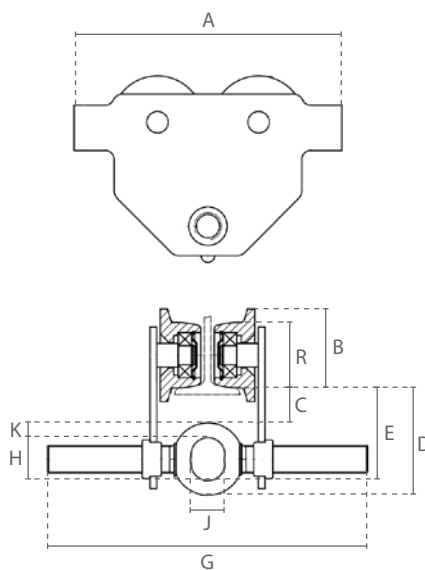
DELTA BLACK®

Características

- » Ajuste individual girando el husillo roscado.
- » Los soportes de seguridad sirven como protección ante caídas, roturas e impactos. Además, equipado con protección anti-inclinación.
- » Lubricado permanentemente, las ruedas montadas con rodamientos de bolas permiten un movimiento suave.
- » Adecuado para la mayoría de las vigas I y H.
- » Cumple con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Se suministra con certificado de pruebas, declaración de conformidad CE e instrucciones de funcionamiento.

Features

- » Individually adjustable by turning the bolt.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Especificaciones / Specifications						
Código de artículo	Capacidad	Carga de prueba	Amplitud de la viga adecuada	Radio mín.	Diámetro de la rueda (R)	Peso neto
Article code	Capacity	Test load	Suitable beam width	Min. radius	Wheel diameter (R)	Net weight
	ton	ton	mm	m	mm	kg
DY.0.036000500	0.5	0.625	50-305	0.5	55	5.4
DY.0.036001000	1	1.25	58-305	0.7	68	9.3
DY.0.036002000	2	2.5	66-305	0.9	80	14.8
DY.0.036003000	3	3.75	74-305	1.2	100	24.1
DY.0.036005000	5	6.25	90-305	1	120	41.1

Especificaciones / Specifications	
Temperatura de funcionamiento / Operating temperature	-10°C - +60°C
Tipo de carga / Load type	Mercancías, no se pueden utilizar para levantar personas / Goods, may not be used to lift people

Dimensiones / Dimensions									
Capacidad / Capacity	A	B	C	D	E	G	H	J	K
ton									
0.5	198	68	40	94	82	385	28	25	13
1	238	82	31	102	85	388	37	29	17
2	277	95	31	119	99	405	48	36	20
3	324	116	31	139	113	429	56	46	26
5	373	138	40	161	133	435	65	52	28



Vonkvrije Duwloopkat / Sparkproof Push Trolley

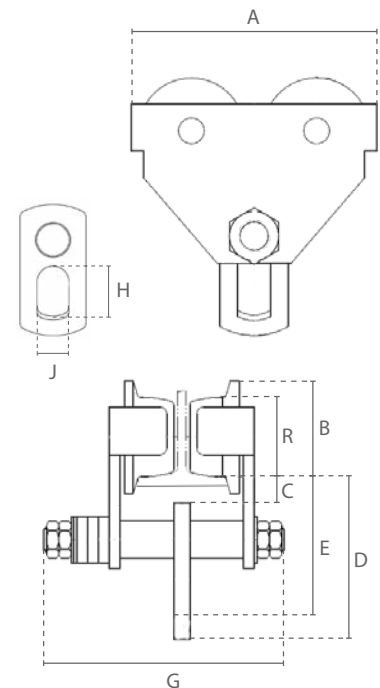


Eigenschappen

- » Geschikt voor potentieel gevaarlijke en explosieve omgevingen.
- » Volledig verkoperd, met verbronzde wielen.
- » Verstelbaar door aanpassen van de vulringen.
- » Afbreukbeveiligingsbeugels dienen als val-, breek- en stootbeveiliging. Bovendien uitgerust met kantelbeveiliging.
- » Permanent gesmeerde, kogel gelagerde wielen zorgen voor een soepele verplaatsing.
- » Geschikt voor de meeste I- en H-balken.
- » Voldoet aan de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.

Features

- » Suitable for potentially dangerous and explosive environments.
- » Completely copper-plated, with bronze-plated wheels.
- » Customisable by adjusting the spacers.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Specificaties / Specifications						
Artikelnummer	Capaciteit	Test load	Geschikte balkbreedte	Min. radius	Wiel diameter (R)	Netto gewicht
Article code	Capacity	Test load	Suitable beam width	Min. radius	Wheel diameter (R)	Net weight
	ton	ton	mm	m	mm	kg
DC.0.03200500	0.5	0.625	64-140	0.6	58	7
DC.0.03201000	1	1.25	64-140	0.8	75	12
DC.0.03202000	2	2.5	76-165	1.1	90	20.5
DC.0.03203000	3	3.75	76-305	1.4	110	36.8
DC.0.03205000	5	6.25	88-305	1	122	56
DC.0.03210000	10	12.5	125-305	1.3	151	91.9
DC.0.03220000	20	25	136-305	4.7	200	230.8

Specificaties / Specifications	
ATEX zone / ATEX zone	ATEX Zone 1 CE EX II 2G h IIC T4 / 2D h IIC T135°C
Bedrijfstemperatuur / Operating temperature	-10°C - +60°C
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people

Afmetingen / Dimensions								
Capaciteit / Capacity	A	B	C	D	E	G	H	J
ton								
0.5	212	70	28	128	113	230	38	24
1	255	88	25	143	128	254	50	30
2	302	105	27	172	152	294	60	36
3	344	126	32	212	186	446	75	45
5	378	141	34	254	224	468	95	60
10	455	170	37	322	275	505	120	82
20	642	238	54	384	314	549	150	110



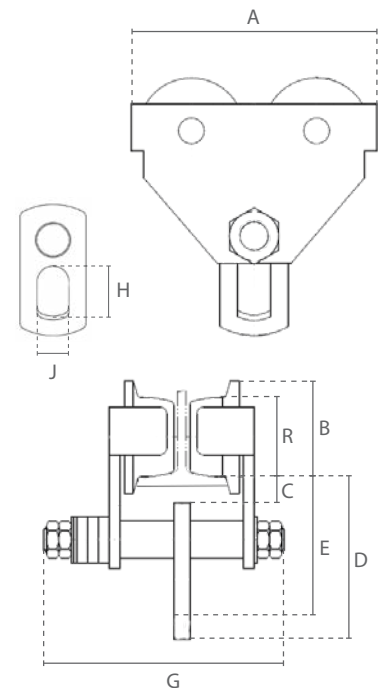
Funkenarmes Handfahrwerk / Chariot manual anti-étincelles

**Eigenschaften**

- » Ausgelegt für potenziell gefährliche und explosive Umgebungen.
- » Komplett verkupfert, mit verbronzten Laufrädern.
- » Individuell einstellbar durch Anpassen der Distanzscheiben.
- » Sicherheitsbügel dienen als Absturzsicherung, Radbruch- und Aufprallschutz. Zusätzlich ausgestattet mit Kippschutz.
- » Dauerhaft geschmierte, kugellagerte Räder ermöglichen ein sanftes und gleichmäßiges Verfahren.
- » Ausgelegt für die meisten handelsüblichen I- und H-Trägerprofile.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Convient aux environnements potentiellement dangereux et explosifs.
- » Entièrement cuivré, avec roues bronzées.
- » Réglage individuel par des disques d'écartement.
- » Les barres de sécurité servent de protection contre les chutes, les bris de roue et les chocs. Equipé en plus d'une protection anti-basculement.
- » Les roulettes à roulement à billes, lubrifiées en permanence, permettent un mouvement doux et régulier.
- » Convient à la plupart des poutres en I et en H disponibles.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications						
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Testbelastung	Geeignete Trägerbreite	Min. radius	Raddurchmesser (R)	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Charge de test	Largeur de poutre appropriée	Rayon min.	Diamètre de la roue (R)	Poids net
	ton	ton	mm	m	mm	kg
DC.0.03200500	0.5	0.625	64-140	0.6	58	7
DC.0.03201000	1	1.25	64-140	0.8	75	12
DC.0.03202000	2	2.5	76-165	1.1	90	20.5
DC.0.03203000	3	3.75	76-305	1.4	110	36.8
DC.0.03205000	5	6.25	88-305	1	122	56
DC.0.03210000	10	12.5	125-305	1.3	151	91.9
DC.0.03220000	20	25	136-305	4.7	200	230.8

Technische Daten / Spécifications	
ATEX Bereich / ATEX zone	ATEX Zone 1 CE EX II 2G h IIC T4 / 2D h IIIC T135°C
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Abmessungen / Dimensions								
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	G	H	J
ton								
0.5	212	70	28	128	113	230	38	24
1	255	88	25	143	128	254	50	30
2	302	105	27	172	152	294	60	36
3	344	126	32	212	186	446	75	45
5	378	141	34	254	224	468	95	60
10	455	170	37	322	275	505	120	82
20	642	238	54	384	314	549	150	110



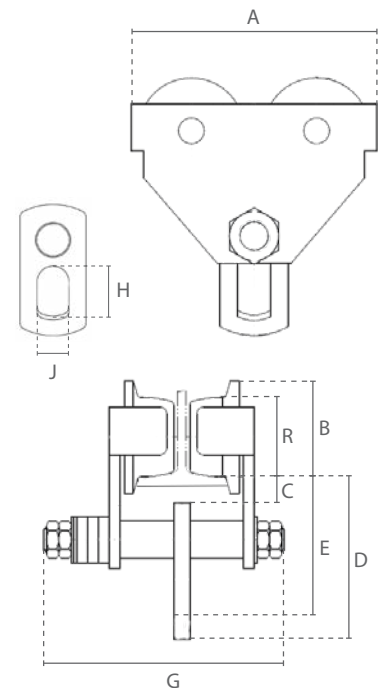
Carro de Traslación a Empuje Antichispa / Sparkproof Push Trolley

**Características**

- » Adecuados para su utilización en zonas potencialmente peligrosas y explosivas.
- » Todo cobre, con ruedas de bronce.
- » Ajuste individual mediante discos espaciadores.
- » Los soportes de seguridad sirven como protección ante caídas, roturas e impactos. Además, equipado con protección anti-inclinación.
- » Lubricado permanentemente, las ruedas montadas con rodamientos de bolas permiten un movimiento suave.
- » Adecuado para la mayoría de las vigas I y H.
- » Cumple con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Se suministra con certificado de pruebas, declaración de conformidad CE e instrucciones de funcionamiento.

Features

- » Suitable for potentially dangerous and explosive environments.
- » Completely copper-plated, with bronze-plated wheels.
- » Customisable by adjusting the spacers.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Especificaciones / Specifications						
Código de artículo	Capacidad	Carga de prueba	Amplitud de la viga adecuado	Radio mín.	Diámetro de la rueda (R)	Peso neto
Article code	Capacity	Test load	Suitable beam width	Min. radius	Wheel diameter (R)	Net weight
	ton	ton	mm	m	mm	kg
DC.0.03200500	0.5	0.625	64-140	0.6	58	7
DC.0.03201000	1	1.25	64-140	0.8	75	12
DC.0.03202000	2	2.5	76-165	1.1	90	20.5
DC.0.03203000	3	3.75	76-305	1.4	110	36.8
DC.0.03205000	5	6.25	88-305	1	122	56
DC.0.03210000	10	12.5	125-305	1.3	151	91.9
DC.0.03220000	20	25	136-305	4.7	200	230.8

Especificaciones / Specifications	
ATEX zona / ATEX zone	ATEX Zone 1 CE EX II 2G h IIC T4 / 2D h IIIC T135°C
Temperatura de funcionamiento / Operating temperature	-10°C - +60°C
Tipo de carga / Load type	Mercancías, no se pueden utilizar para levantar personas / Goods, may not be used to lift people

Dimensiones / Dimensions								
Capacidad / Capacity	A	B	C	D	E	G	H	J
ton								
0.5	212	70	28	128	113	230	38	24
1	255	88	25	143	128	254	50	30
2	302	105	27	172	152	294	60	36
3	344	126	32	212	186	446	75	45
5	378	141	34	254	224	468	95	60
10	455	170	37	322	275	505	120	82
20	642	238	54	384	314	549	150	110



RVS Duwloopkat / Stainless Steel Push Trolley

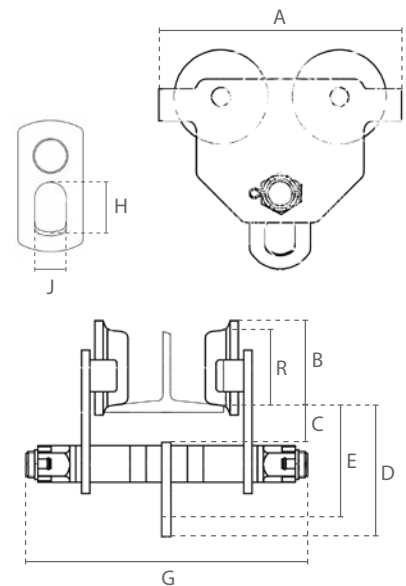


Eigenschappen

- » Hoge bescherming tegen corrosie en vocht.
- » Geschikt voor 'clean rooms' en voedingsindustrie.
- » Alle onderdelen, met uitzondering van de lagers, zijn gemaakt van hoogwaardig corrosiebestendig 304(V2A) roestvast staal. Bouten zijn gemaakt van 2Cr13 roestvast staal.
- » Verstelbaar door aanpassen van de vulringen.
- » Afbreukbeveiligingsbeugels dienen als val-, breek- en stootbeveiliging. Bovendien uitgerust met kantelbeveiliging.
- » Permanent gesmeerde, kogel gelagerde wielen zorgen voor een soepele verplaatsing.
- » Geschikt voor de meeste I- en H-balken.
- » Voldoet aan de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.

Features

- » Maximum protection against corrosive and high humidity environments.
- » Suitable for cleanrooms and food-industry applications.
- » All parts (except bearings) made from highly corrosion resistant 304(V2A) stainless steel. Bolts made from 2Cr13 stainless steel.
- » Customisable by adjusting the spacers.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Specificaties / Specifications						
Artikelnummer	Capaciteit	Test load	Geschikte balkbreedte	Min. radius	Wiel diameter (R)	Netto gewicht
Article code	Capacity	Test load	Suitable beam width	Min. radius	Wheel diameter (R)	Net weight
DSS.0.02600500	0.5	0.74	50-152	0.8	57	9
DSS.0.02601000	1	1.4	64-203	1	73	12
DSS.0.02602000	2	2.9	88-203	1.1	86	20
DSS.0.02603000	3	4.4	100-203	1.3	106	29
DSS.0.02605000	5	6.1	114-203	1.4	118	44

Specificaties / Specifications	
Bedrijfstemperatuur / Operating temperature	-10°C - +60°C
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people

Afmetingen / Dimensions								
Capaciteit / Capacity	A	B	C	D	E	G	H	J
ton								
0.5	199	68	30	119	104	245	32	25
1	246	84	27	145	127	327	40	30
2	276	97	27	171	156	345	52	38
3	332	119	37	200	178	367	63	40
5	377	131	38	228	198	378	75	50



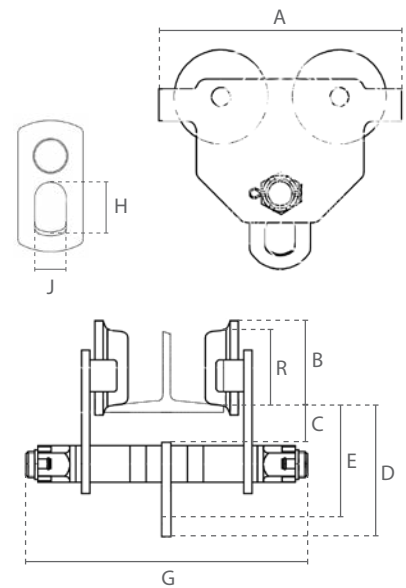
Edelstahl Handfahrwerk / Chariot manual en acier inoxydable

**Eigenschaften**

- » Maximaler Schutz gegen korrosive Umgebungen und hohe Luftfeuchtigkeit.
- » Geeignet für Reinräume und Anwendungen in der Lebensmittelindustrie.
- » Alle Komponenten (außer Lager) aus hochkorrosionsbeständigem 304(V2A) Edelstahl. Bolzen aus 2Cr13 Edelstahl.
- » Individuell einstellbar durch Anpassen der Distanzscheiben.
- » Sicherheitsbügel dienen als Absturzsicherung, Radbruch- und Aufprallschutz. Zusätzlich ausgestattet mit Kippschutz.
- » Dauerhaft geschmierte, kuggelagerte Räder ermöglichen ein sanftes und gleichmäßiges Verfahren.
- » Ausgelegt für die meisten handelsüblichen I- und H-Trägerprofile.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Protection maximale contre les environnements corrosifs et à forte humidité.
- » Convient aux chambres propres et aux applications de l'industrie alimentaire.
- » Toutes les pièces (à l'exception des roulements) sont en acier inoxydable 304(V2A) hautement résistant à la corrosion. Boulons en acier inoxydable 2Cr13.
- » Réglage individuel par des disques d'écartement.
- » Les barres de sécurité servent de protection contre les chutes, les bris de roue et les chocs. Equipé en plus d'une protection anti-basculement.
- » Les roulettes à roulement à billes, lubrifiées en permanence, permettent un mouvement doux et régulier.
- » Convient à la plupart des poutres en I et en H disponibles.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications						
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Testbelastung	Geeignete Trägerbreite	Min. radius	Raddurchmesser (R)	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Charge de test	Largeur de poutre appropriée	Rayon min.	Diamètre de la roue (R)	Poids net
DSS.0.02600500	0.5	0.74	50-152	0.8	57	9
DSS.0.02601000	1	1.4	64-203	1	73	12
DSS.0.02602000	2	2.9	88-203	1.1	86	20
DSS.0.02603000	3	4.4	100-203	1.3	106	29
DSS.0.02605000	5	6.1	114-203	1.4	118	44

Technische Daten / Spécifications	
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Abmessungen / Dimensions								
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	G	H	J
ton								
0.5	199	68	30	119	104	245	32	25
1	246	84	27	145	127	327	40	30
2	276	97	27	171	156	345	52	38
3	332	119	37	200	178	367	63	40
5	377	131	38	228	198	378	75	50



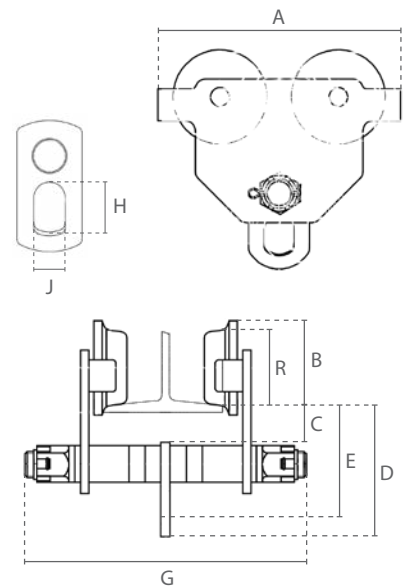
Carro de Traslación a Empuje de Acero Inoxidable / Stainless Steel Push Trolley

**Características**

- » Máxima protección contra ambientes corrosivos y de alta humedad.
- » Adecuado para salas limpias y aplicaciones de la industria alimentaria.
- » Todas las piezas (excepto los cojinetes) están hechas de acero inoxidable 304(V2A) altamente resistente a la corrosión. Tornillos fabricados en acero inoxidable 2Cr13.
- » Ajuste individual mediante discos espaciadores.
- » Los soportes de seguridad sirven como protección ante caídas, roturas e impactos. Además, equipado con protección anti-inclinación.
- » Lubricado permanentemente, las ruedas montadas con rodamientos de bolas permiten un movimiento suave.
- » Adecuado para la mayoría de las vigas I y H.
- » Cumple con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Se suministra con certificado de pruebas, declaración de conformidad CE e instrucciones de funcionamiento.

Features

- » Maximum protection against corrosive and high humidity environments.
- » Suitable for cleanrooms and food-industry applications.
- » All parts (except bearings) made from highly corrosion resistant 304(V2A) stainless steel. Bolts made from 2Cr13 stainless steel.
- » Customisable by adjusting the spacers.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Especificaciones / Specifications						
Código de artículo	Capacidad	Carga de prueba	Amplitud de la viga adecuada	Radio mín.	Diámetro de la rueda (R)	Peso neto
Article code	Capacity	Test load	Suitable beam width	Min. radius	Wheel diameter (R)	Net weight
DSS.0.02600500	0.5	0.74	50-152	0.8	57	9
DSS.0.02601000	1	1.4	64-203	1	73	12
DSS.0.02602000	2	2.9	88-203	1.1	86	20
DSS.0.02603000	3	4.4	100-203	1.3	106	29
DSS.0.02605000	5	6.1	114-203	1.4	118	44

Especificaciones / Specifications	
Temperatura de funcionamiento / Operating temperature	-10°C - +60°C
Tipo de carga / Load type	Mercancías, no se pueden utilizar para levantar personas / Goods, may not be used to lift people

Dimensiones / Dimensions								
Capacidad / Capacity	A	B	C	D	E	G	H	J
ton								
0.5	199	68	30	119	104	245	32	25
1	246	84	27	145	127	327	40	30
2	276	97	27	171	156	345	52	38
3	332	119	37	200	178	367	63	40
5	377	131	38	228	198	378	75	50



Elektrische Kettingtakel SG.DTS / Electric Chain Hoist SG.DTS

Eigenschappen

- » Robuuste aluminium behuizing.
- » Geschikt voor een breed scala aan industriële toepassingen.
- » Wartel lasthaak met veiligheidsklep.
- » Eenvoudig te demonteren voor onderhoudsdoeleinden.
- » Met SIEMENS besturingssysteem.
- » Permanent gesmeerde transmissie, zorgt voor een soepele en stille werking.
- » Geleverd met bedieningsschakelaar, voedingskabel en kettingbak.
- » Voldoet aan de Machineryrichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.

Features

- » Robust aluminium housing.
- » Suitable for a wide range of industrial applications.
- » Swivel load hook with safety latch.
- » Easy to disassemble for maintenance purposes.
- » Control system with SIEMENS relays.
- » Permanently lubricated transmission, ensures smooth and quiet operation.
- » Supplied with control switch, power cable and chain container.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



SG.0.DTS

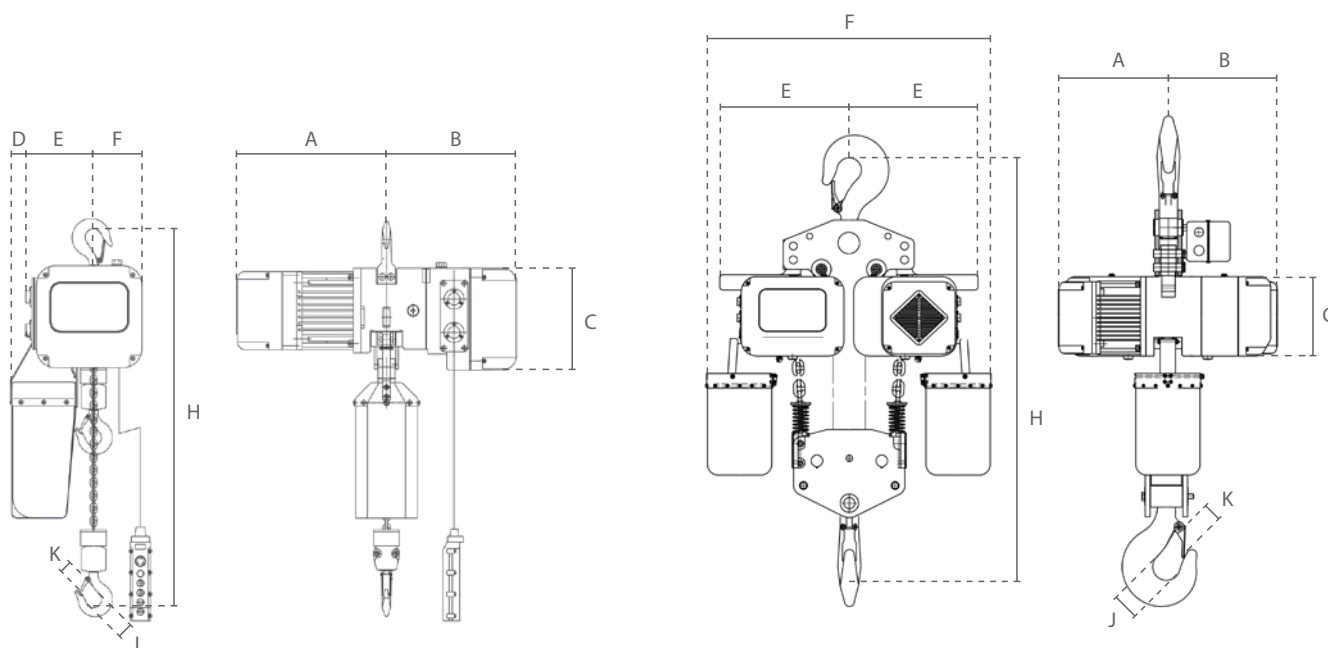
Specificaties / Specifications							
Artikelnummer	Capaciteit	Hijssnelheid	Hijsketting	Parten	Energieverbruik	Netto gewicht	Extra gewicht
Article code	Capacity	Lifting speed	Load chain	Chain falls	Power output	Net weight	Extra weight
	ton	m/min	Øxmm		kW	kg	kg/m
SG.0.DTS.00251	0.25	7	5 x 15	1	0.45	42	0.7
SG.0.DTS.00252	0.25	7/2.3	5 x 15	1	0.45/0.15	50	0.7
SG.0.DTS.00501	0.5	7.6	6.3 x 19	1	0.9	43	0.9
SG.0.DTS.00502	0.5	7.6/2.5	6.3 x 19	1	0.9/0.3	51	0.9
SG.0.DTS.01001	1	5	8 x 24	1	1.1	45	1.5
SG.0.DTS.01002	1	5/1.7	8 x 24	1	1.1/0.37	57	1.5
SG.0.DTS.02201	2	2.5	8 x 24	2	1.1	51	3
SG.0.DTS.02202	2	2.5/0.85	8 x 24	2	1.1/0.37	64	3
SG.0.DTS.02101	2	5.3	10 x 30.2	1	3	94	2.2
SG.0.DTS.02102	2	5.3/1.8	10 x 30.2	1	3/1	116	2.2
SG.0.DTS.03001	3	6	11.2 x 34	1	3	94	2.7
SG.0.DTS.03002	3	6/2	11.2 x 34	1	3/1	116	2.7
SG.0.DTS.05001	5	3	11.2 x 34	2	3	108	5.4
SG.0.DTS.05002	5	3/1	11.2 x 34	2	3/1	130	5.4
SG.0.DTS.07501	7.5	2	11.2 x 34	3	3	159	8.1
SG.0.DTS.07502	7.5	2/0.6	11.2 x 34	3	3/1	184	8.1
SG.0.DTS.10001	10	3	11.2 x 34	4	2x3	219	10.8
SG.0.DTS.10002	10	3/1	11.2 x 34	4	2x3/1	263	10.8
SG.0.DTS.15001	15	2	11.2 x 34	6	2x3	262	16.2
SG.0.DTS.15002	15	2/0.6	11.2 x 34	6	2x3/1	335	16.2

Specificaties / Specifications		
Voltage / Operating voltage	400-440V / 50Hz / 3Ph	(met elektrische loopkat alleen 400V / with electric trolley only 400V)
Hijssnelheid / Lifting speed	Enkele of dubbele snelheid / Single or double speed	
Hijsketting / Load chain	Lastketting volgens EN 818-7-DAT/DT / Load chain according to EN 818-7-DAT/DT	
Stuurkabel / Control cable	Standaard ≈6 meter / Standard ≈6 meter	
Stroomkabel / Power cable	≈1 meter zonder stekker / ≈1 meter without plug	
Behuizing bescherming / Housing protection	IP 55	
Besturing bescherming / Control protection	IP 65	
Classificatie / Classification	M5/2m (ISO/FEM)	
Inschakelduur / Starts per uur / Duty cycle / Starts per hour	40% / 240	
Isolatieklasse / Insulation class	F	
Bedrijfstemperatuur / Operating temperature	-10°C - +40°C	
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people	



Elektrische Kettingtakel SG.DTS / Electric Chain Hoist SG.DTS

Beveiliging / Protection	
Schakelaar / Control switch	24V schakelaar met noodstop / 24V pendant control switch with emergency stop button
Overlastbeveiliging / Overload protection	Extern instelbare slipkoppeling / Externally adjustable slip clutch
Rem / Brake	Elektromagnetische veerdrukrem, houdt de lading ook bij stroomuitval stevig vast / Electromagnetic spring pressure brake, holds the load in the event of power failure
Eindschakelaar / Limit switch	Electro-mechanische hoogste en laagste eindschakelaar / Electro-mechanical upper and lower limit switch
Thermische bescherming / Thermal protection	Beschermd door warmtesensor / Protected through heat sensor
Fasevolgorde beveiliging / Phase sequence protection	Uitgerust met een fasevolgorde beveiliging om de takel te beschermen tegen mogelijke schade als gevolg van volgordeverandering. / Equipped with a phase sequence protector to guard the hoist against potential damage due to sequence change.



0.25 - 7.5 ton

10 - 15 ton

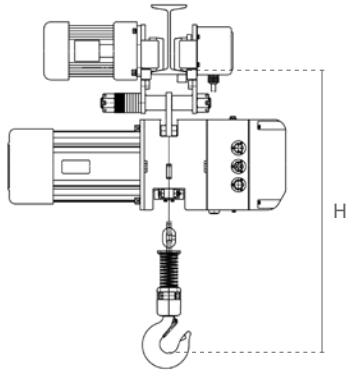


SG.0.DXX.XXXX1 = enkele snelheid / single speed
SG.0.DXX.XXXX2 = dubbele snelheid / double speed

Afmetingen / Dimensions									
Artikelnummer Article code	A	B	C	D	E	F	H	J	K
SG.0.DTS.00251	282	307	214	80	142	102	460	40	25
SG.0.DTS.00252	307	307	214	80	142	102	460	40	25
SG.0.DTS.00501	302	307	214	80	142	102	470	40	25
SG.0.DTS.00502	334	307	214	80	142	102	470	40	25
SG.0.DTS.01001	302	307	214	80	142	102	520	45	31
SG.0.DTS.01002	354	307	214	80	142	102	520	45	31
SG.0.DTS.02201	302	307	214	80	185	59	760	53	38
SG.0.DTS.02202	354	307	214	80	185	59	760	53	38
SG.0.DTS.02101	358	336	260	80	185	165	695	53	38
SG.0.DTS.02102	481	336	260	80	185	165	695	53	38
SG.0.DTS.03001	358	336	260	80	185	165	695	53	38
SG.0.DTS.03002	481	336	260	80	185	165	695	53	38
SG.0.DTS.05001	358	336	260	80	240	110	910	75	52
SG.0.DTS.05002	481	336	260	80	240	110	910	75	52
SG.0.DTS.07501	358	336	260	80	240	110	910	75	55
SG.0.DTS.07502	481	336	260	80	240	110	910	75	55
SG.0.DTS.10001	358	336	260	-	370	950	1300	80	60
SG.0.DTS.10002	481	336	260	-	370	950	1300	80	60
SG.0.DTS.15001	358	336	260	-	370	950	1250	112	102
SG.0.DTS.15002	481	336	260	-	370	950	1250	112	102



Elektrische Kettingtakel SG.DTS / Electric Chain Hoist SG.DTS

optioneel
optional

Eigenschappen

- » Elektrische kettingtakel gemonteerd op een (elektrische) loopkat met een lage bouwhoogte.
- » Gebalanceerde steunwielen maken het mogelijk om soepel over de balk te bewegen.
- » Afbreukbeveiligingsbeugels dienen als val-, breek- en stootbeveiliging. Bovendien uitgerust met kantelbeveiliging.
- » Permanent gesmeerde, kogel gelagerde wielen zorgen voor een soepele verplaatsing.
- » Geschikt voor de meeste I- en H-balken.

Features

- » Electric chain hoist mounted on low headroom (electric) trolley.
- » Balance support wheels enable smooth travelling along the beam.
- » Safety bars serve as fall-, breaking- and impact protection. Additionally equipped with tilting protection.
- » Permanently lubricated, ball bearing mounted wheels allow for smooth traversing.
- » Suitable for most I- and H-beam profiles.

RUD
lastketting
load chain

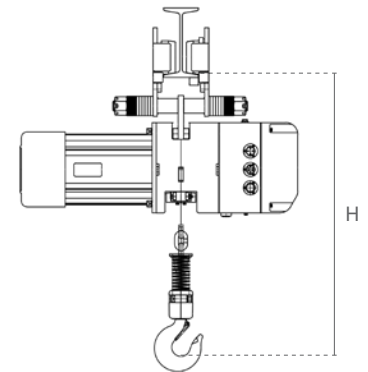
SG.0.DTD

Specificaties / Specifications						
Artikelnummer	Capaciteit	Rijsnelheid	Energieverbruik loopkat	Balkbreedte	Netto gewicht	Min. hoogte (H)
Article code	Capacity	Traversing speed	Power output trolley	Beam width	Net weight	Min. height (H)
	ton	m/min	kW	mm	kg	mm
SG.0.DTD.00251	0.25	13.5	0.2	74-300	66	480
SG.0.DTD.00252	0.25	20/6.7	0.2/0.07	74-300	81	480
SG.0.DTD.00501	0.5	13.5	0.2	74-300	69	480
SG.0.DTD.00502	0.5	20/6.7	0.2/0.07	74-300	84	480
SG.0.DTD.01001	1	13.5	0.2	74-300	71	510
SG.0.DTD.01002	1	20/6.7	0.2/0.07	74-300	90	510
SG.0.DTD.02201	2	13.5	0.4	74-300	87	695
SG.0.DTD.02202	2	20/6.7	0.4/0.13	74-300	104	695
SG.0.DTD.02101	2	13.5	0.4	74-300	146	665
SG.0.DTD.02102	2	20/6.7	0.4/0.13	74-300	172	665
SG.0.DTD.03001	3	13.5	0.4	88-300	146	665
SG.0.DTD.03002	3	18/6	0.4/0.13	88-300	172	665
SG.0.DTD.05001	5	13.5	0.75	88-300	176	885
SG.0.DTD.05002	5	18/6	0.75/0.25	88-300	206	885
SG.0.DTD.07501	7.5	11	0.75	150-220	231	1035
SG.0.DTD.07502	7.5	11/3.5	0.75	150-220	256	1035
SG.0.DTD.10001	10	11	0.75	150-220	341	1100
SG.0.DTD.10002	10	11/3.5	0.75	150-220	385	1100
SG.0.DTD.15001	15	11	2x0.75	150-220	400	1250
SG.0.DTD.15002	15	11/3.5	2x0.75	150-220	473	1250

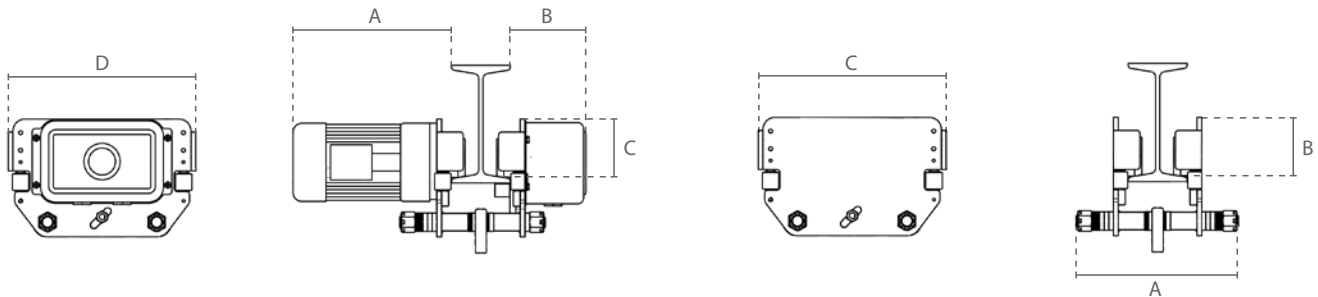


Elektrische Kettingtakel SG.DTS / Electric Chain Hoist SG.DTS

Specificaties / Specifications				
Artikelnummer	Capaciteit	Balkbreedte	Netto gewicht	Min. hoogte (H)
Article code	Capacity	Beam width	Net weight	Min. height (H)
	ton	mm	kg	mm
SG.0.DTY.00251	0.25	74-300	64	480
SG.0.DTY.00252	0.25	74-300	72	480
SG.0.DTY.00501	0.5	74-300	65	480
SG.0.DTY.00502	0.5	74-300	73	480
SG.0.DTY.01001	1	74-300	67	510
SG.0.DTY.01002	1	74-300	79	510
SG.0.DTY.02201	2	74-300	73	695
SG.0.DTY.02202	2	74-300	86	695
SG.0.DTY.02101	2	88-300	136	665
SG.0.DTY.02102	2	88-300	158	665
SG.0.DTY.03001	3	88-300	136	665
SG.0.DTY.03002	3	88-300	158	665
SG.0.DTY.05001	5	88-300	152	885
SG.0.DTY.05002	5	88-300	174	885



SG.0.DTY



SG.0.DXX.XXXX1 = enkele snelheid / single speed
SG.0.DXX.XXXX2 = dubbele snelheid / double speed

SG.0.DHM

SG.0.026

Specificaties / Specifications					Afmetingen / Dimensions			
Artikelnummer	Capaciteit	Min. radius	Wiel diameter	Netto gewicht	A	B	C	D
Article code	Capacity	Min. radius	Wheel diameter	Net weight				
	ton	m	mm	kg				
SG.0.DHM.00251	0.25	2.5	68	24	296	130	97	340
SG.0.DHM.00252	0.25	2.5	68	31	336	130	97	340
SG.0.DHM.00501	0.5	2.5	68	26	296	130	97	340
SG.0.DHM.00502	0.5	2.5	68	33	336	130	97	340
SG.0.DHM.01001	1	2.5	68	26	296	130	97	340
SG.0.DHM.01002	1	2.5	68	33	336	130	97	340
SG.0.DHM.02201	2	2.5	75	36	323	132	113	340
SG.0.DHM.02202	2	2.5	75	40	338	132	113	340
SG.0.DHM.02101	2	5	96	52	325	135	133	370
SG.0.DHM.02102	2	5	96	56	340	135	133	370
SG.0.DHM.03001	3	5	96	52	325	135	133	370
SG.0.DHM.03002	3	5	96	56	340	135	133	370
SG.0.DHM.05001	5	5	110	68	360	135	140	410
SG.0.DHM.05002	5	5	110	76	410	135	140	410
SG.0.DHM.07501	7.5	2	140	72	260	170	150	400
SG.0.DHM.10001	10	3	175	122	260	170	175	500
SG.0.DHM.15001	15	5	140	138	260	170	150	900

Specificaties / Specifications					Afmetingen / Dimensions		
Artikelnummer	Capaciteit	Min. radius	Wiel diameter	Netto gewicht	A	B	C
Article code	Capacity	Min. radius	Wheel diameter	Net weight			
	ton	m	mm	kg			
SG.0.02600250	0.25	2.5	68	22	424	75	270
SG.0.02600500	0.5	2.5	68	22	424	75	270
SG.0.02601000	1	2.5	68	22	424	75	270
SG.0.02602200	2	2.5	75	22	424	75	270
SG.0.02602100	2	5	96	42	466	110	330
SG.0.02603000	3	5	96	42	466	110	330
SG.0.02605000	5	5	110	44	466	110	334



Elektrische Kettingtakel SG.DTS / Electric Chain Hoist SG.DTS

SIEMENS besturingssysteem /
SIEMENS relais



Hoogste en laagste micro-eindschakelaar /
Upper and lower limit micro switch



RUD[®] hijsketting /
RUD[®] load chain



Eenvoudige plug&play-aansluitingen /
Easy plug&play connections

Hoogwaardige, duurzame ketting eindstop /
High quality, durable chain end buffer

